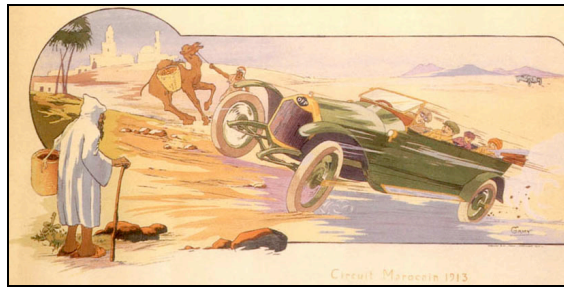


French 377A
Prof. Kirk D. READ
T 19h00-22h00
315 Roger Williams

Office: 405 RW
Tel: x6280
kread@bates.edu
Office Hours:

Winter 2012



French 377A: Special Topics Seminar
Colon/Colonisé(e): Récits de l'Expérience Nord-Africaine

Dans ce séminaire il s'agit d'une étude approfondie de la littérature du rapport souvent mouvementé entre la France et le Maghreb, région géographique et culturelle qui comprend pour ce cours l'Algérie, le Maroc et la Tunisie. A travers une lecture de plusieurs textes et extraits d'oeuvres représentatifs de l'expérience coloniale et néocoloniale (surtout de l'Algérie), on espère arriver à une appréciation des enjeux du passé qui continuent à perturber la scène politique française actuelle. A l'aide de plusieurs romans et de divers articles et mémoires, ce cours présente l'histoire du contact entre ces cultures dès 1830 jusqu'à nos jours. Le visionnement d'une série d'oeuvres cinématographiques est une expérience essentielle du cours, ainsi qu'une étude supplémentaire de la théorie post-coloniale, de l'orientalisme et de la situation particulière de la femme dans la société musulmane.

Le devoir pour ce cours consiste en:

- assistance obligatoire
- visionnement des films et lecture des textes
- réponses hebdomadaires écrites aux questions de guide ("Journal" sur Lyceum)
- une "animation" du texte principal pour la semaine
- une présentation orale (avec bibliographie annotée) sur une matière supplémentaire
- 1 devoir écrit court (3-5 pages; basé sur la présentation orale) et une dissertation finale (10 pages)
- participation active en classe

Pour l'animation: vous serez responsable d'animer la discussion et l'appréciation de la lecture ou le film pour la semaine à l'aide des questions de guide. On vous donne les quinze premières minutes pour offrir votre appréciation et pour poser vos propres questions. Le but est de stimuler la discussion selon vos intérêts.

Pour la présentation: vous présentez une matière supplémentaire apparentée au texte primaire qui sert à approfondir les connaissances des thèmes majeurs de la semaine. Avec powerpoint si vous voulez; une quinzaine de minutes. Vous remettez aussi une bibliographie annotée d'au moins 5 sources afin d'élargir notre perspective sur le sujet, ce qui servira comme base pour votre dissertation courte au même sujet. **La dissertation est à remettre une semaine maximum après la présentation orale.**

Textes disponibles à la librairie:

DAENINCKX, Didier. *Meurtres pour memoire*

DJEBAR, Assia. *La femme sans sépulture*

FERRARI, Jérôme. *Où j'ai laissé mon âme*

MOKEDDEM, Malika. *L'interdite*

SEBBAR, Leila. *La Seine était rouge*

PROGRAMME DU COURS

Semaine I	10 janvier	Introduction; film et discussion. <i>Outremer</i> (Rouan 1992)
lundi	16 janvier	Célébration de la vie de Martin Luther King, Jr. http://www.bates.edu/news/2011/12/20/mlk-2012/
Semaine II	17 janvier	Algérie Orientaliste du XIXème et XXème siècles. "Allouma" (Guy de Maupassant 1889) "Les Trois Dames de la Kasbah" (Pierre Loti 1884) <i>Une année dans le sahel</i> , extrait (Eugène Fromentin 1858) Matière supplémentaire: <i>Delacroix in Morocco</i> (textes disponibles dans le bureau du professeur)
Semaine III	24 janvier	Versions divergeantes de l'histoire coloniale de l'Académie Française. <i>L'Amour, la fantasia</i> , extrait (Assia Djebar [de l'Académie Française]1995) "Le Centenaire de 'Algérie Française" (Louis Bertrand [de l'Académie Française]) dans <i>L'Illustration: L'Algérie 1830-1930</i> (24 mai 1930) Matière supplémentaire: <i>Le Harem coloniale/The Colonial Harem</i> (Malek Alloula 1981/1986)
Semaine IV	31 janvier	Approches théoriques. Anti/post-colonialisme; anamnésie; orientalisme <i>Recasting Postcolonialism</i> , extraits (Anne Donadey 2001) <i>Portrait du colonisé...</i> , extraits (Albert Memmi 1957) <i>Orientalism</i> , extraits (Edward Saïd 1978) Matière supplémentaire: Recherche sur un des théoriciens
Semaine V	7 février	Approches cinématographiques. Comment représenter le passé colonial?

La Bataille d'Alger (Pontecorvo 1965) (en classe)
Caché (Haneke 2005) (pour la classe)
"Amère Algérie" de Bruno Etienne (préface de la
bande dessinée, *La Rue de la bombe* de Jacques
Ferrandez 2004)

Matière supplémentaire: Pontecorvo et la
réalisation et la réception du film *La Bataille
d'Alger* (à voir les bonus du film) et/ou *La Rue de
la bombe* (Bande dessinée de Jacques Ferrandez
2004)

Semaine VI 14 février

Remémorer le passé I

La femme sans sépulture, chapitres 1-7 (Djebar
2002)

Matière supplémentaire: *Femmes d'Alger* (film)
Kamel Dehane, 1993)

18-26 February | VACANCES D'HIVER | 18-26 février

Semaine VII 28 février

Remémorer le passé II

La femme sans sépulture, chapitres 8-fin (Djebar
2002)

Matière supplémentaire: *Algériennes, 30 ans après*
(film) (Lallem 1996)

Semaine VIII 6 mars

Fantaisies populaires: Le Maghreb au grand écran.

Pépé le Moko (Duvivier 1941)
Morocco (Von Sternberg 1930)
On the Road to Morocco (Butler 1942)
Algiers (Cromwell 1938)
Casablanca (Curtiz 1943)

Matière supplémentaire: *Aladdin* (Disney 1992)

Semaine IX 13 mars

Incarnation des conflits culturels.

L'Interdite (Mokeddem 1993)

Matière supplémentaire: Orientalismes au féminin.
Choix de textes dans le bureau du professeur.

Semaine X 20 mars

Mémoires rouges et noirs I

La Seine était rouge (Leila Sebbar 1999)
"Une mémoire retrouvée dans les eaux noires de l'oubli" de Benjamin Stora (préface de la bande dessinée *Octobre noir* de Didier Daeninckx et Mako 2011)

Matière supplémentaire: *Octobre noir* (Didier Daeninckx et Mako 2011)

Semaine XI 27 mars

Mémoires rouges et noirs II

Meurtres pour mémoire (Didier Daeninckx 1984)

Matière supplémentaire: Le polar en France et/ou
Didier Daeninckx

Semaine XII 3 avril

Revivre, refaire...passer au delà?

Où j'ai laissé mon âme (Jérôme Ferrari 2010)